

Mejores prácticas administrativas para restaurantes

Siga estas mejores prácticas administrativas para controlar el vertido de contaminantes. Los objetivos son: 1) evitar que los contaminantes se junten con la lluvia y, 2) evitar arrojar o verter contaminantes a los desagües pluviales. Simplemente recuerde "sólo la lluvia al desagüe pluvial".

| Actividades | Best Management Practices |
|--|--|
| Limpieza del pavimento | <ul style="list-style-type: none">• Barra los estacionamientos y otras zonas pavimentadas con frecuencia para sacar escombros. Deseche los escombros en la basura.• Si la limpieza del pavimento exterior requiere uso de detergente, recoja el agua residual (con trapeador) y deséchela en los fregaderos o drenajes internos que se descargan a través de un interceptor (trampa) de grasa al alcantarillado sanitario.• Use compañías de limpieza de pavimentos o estacionamientos comerciales, que limpiarán y recogerán el agua de lavado. |
| Equipos de limpieza (contenedores, tapetes, filtros de desfogues, etc). | <ul style="list-style-type: none">• Descargue el agua residual al alcantarillado sanitario. El agua residual con aceite flotante o grasa visible, necesita pasar por un interceptor de grasa.• Si se requiere limpieza exterior, recoja el agua residual y deséchela en los fregaderos o drenajes internos que se descargan al alcantarillado sanitario. Agua con aceite flotante y/o grasosa necesita pasar por un interceptor (trampa) de aceite y grasa. |
| Limpieza de derrames en exteriores | <ul style="list-style-type: none">• Tenga listos kits especiales de limpieza de derrames en caso de alguno, y guárdelos en lugar apropiado.• Limpie cualquier derrame inmediatamente usando trapos, arena para gatos o cualquier tipo de absorbente de su kit de derrames.• Si debe trapear un derrame, deseche el agua residual en un fregadero que esté conectado a un interceptor (trampa) de grasa. |
| Manejo y desecho de la grasa | <ul style="list-style-type: none">• Guarde la grasa en recipientes cubiertos. Utilice una compañía de sebos para reciclar la grasa. Una pequeña cantidad de grasa se puede colocar en un recipiente sin filtraciones y ponerse en la basura. |
| Desecho de basura | <ul style="list-style-type: none">• Inspeccione a diario los contenedores. Revise si hay derrames y/o filtraciones. Limpie utilizando métodos de secado. Repare las filtraciones o contenedores dañados.• Mantenga cerrados los contenedores y otros recipientes de basura para evitar que les entre el agua pluvial.• No coloque las sustancias químicas en los contenedores, fregaderos o en el desagüe pluvial. Llame al Control de sustancias químicas de la ciudad de Gilroy, para determinar si un producto químico o material de desecho necesita ser tirado como basura peligrosa. |
| Control de desperdicios | <ul style="list-style-type: none">• Proporcione un número adecuado de receptáculos de basura reciclable para sus clientes y empleados.• Recoja los desperdicios y otras basuras diariamente de las zonas exteriores incluidas las parrillas de las tomas de desagüe pluvial. |
| Instrucciones | <ul style="list-style-type: none">• Instruya a los empleados con regularidad sobre procedimientos de limpieza de equipos y de derrames.• Demarque las áreas de contenedores y tomas de agua pluvial para prevenir vertido ilegal.• Instruya a sus empleados sobre cómo inspeccionar la propiedad para mejores prácticas administrativas. |

Restaurantes

¿De qué manera contaminan los restaurantes?

Todos los restaurantes pueden adoptar medidas de sentido común que requieren cambios sencillos en la operaciones o procedimientos habituales de mantenimiento, para reducir o eliminar su aporte a la contaminación de las aguas pluviales. El cuadro al respaldo de este folleto identifica actividades que los restaurantes pueden adoptar para controlar o eliminar la contaminación de escorrentías urbanas.

Manteniendo los contaminantes fuera de nuestro sistema de drenaje pluvial se protege a nuestros arroyos, embalses y a la Bahía de Monterey. Los materiales barridos, dispersados o lavados en los desagües pluviales finalizan en estas aguas descubiertas, degradando la calidad del agua y amenazando a la vida acuática. En general, descargar agua residual a los desagües pluviales es contra la ley.

Si necesita información adicional relativa a la contaminación de aguas pluviales y su prevención, comuníquese con el programa de control de sustancias químicas de la ciudad de Gilroy. Esta se encuentra ubicada en la municipalidad de Gilroy, como parte del edificio, Life and Environmental Safety (BLES) Division of Community Development.

Ciudad de Gilroy Programa de control de sustancias químicas

7351 Rosanna Street
Gilroy, CA 95020
Teléfono (408) 846-0439



La escorrentía pluvial va a la Bahía Monterey, que alberga a vida silvestre incluida la nutria marina.



Programa de control y pre-tratamiento de aguas residuales de South County Regional Wastewater Authority, al servicio de Morgan Hill y Gilroy

La meta de este programa es controlar las descargas de contaminantes a los sistemas de drenaje pluvial municipales, arroyos locales y a la Bahía de Monterey.

El sistema de drenaje pluvial fue construido para recoger y transportar el agua pluvial y prevenir la inundación en zonas urbanas. Cualquier cosa que fluya o se descargue al sistema de drenaje pluvial va directamente a los arroyos locales y a la Bahía de Monterey sin ningún tratamiento.

El Sistema de Alcantarillado Sanitario recoge y transporta los desechos sanitarios de las líneas de plomería internas de edificaciones hasta la planta de tratamiento de agua residual en donde ésta es tratada. La planta de alcantarillado no está diseñada para recibir desechos concentrados, sólo agua residual con pequeñas cantidades de contaminantes. Mantecas, aceites y otras grasas son difíciles de tratar en la planta. El sistema de recolección (tubos que van a la planta) puede atascarse con grasa, lo que puede causar desbordes del alcantarillado a la calle y al drenaje pluvial.

Mejores prácticas administrativas (BMP, en inglés) son métodos y procedimientos tales como buen mantenimiento, prevención de derrames o medidas de tratamiento para evitar o minimizar las descargas de contaminantes al sistema de drenaje pluvial municipal.

Interceptores o trampas de grasa son dispositivos que pueden ser tan pequeños como una caja metálica colocada bajo el fregadero, o tan grandes como un tanque de concreto enterrado bajo suelo. Estos dispositivos tienen compartimientos que permiten flotar al aceite y la grasa dejando que el agua fluya al alcantarillado sanitario. Estos interceptores necesitan ser adecuados en tamaño y tener limpieza de la grasa periódicamente para que funcionen apropiadamente.

Descargas ilegales o conexiones ilícitas son descargas de aguas no pluviales al sistema de drenaje pluvial municipal que contribuyen a la contaminación del agua.

Escorrentía urbana es lluvia y cualquier otra agua que atraviese y salga de zonas urbanizadas (calles, estacionamientos, tejados, etc.) hacia el sistema de drenaje pluvial y finalmente, a los arroyos y otras aguas.

